

Sono vietate su tutto il territorio dei Comuni di:

Castelletto, Dormelletto, Arona, Meina, Lesa, Baveno, Cannero, Cannobio (sponda piemontese); nonché dei Comuni di: Sesto C., Angera, Ispra, Laveno, Leggiuno e Castelveccana (sponda lombarda). Altri Comuni potrebbero essere aggiunti dopo la divulgazione di questa nota, pertanto è bene informarsi prima di iniziare la navigazione! È facoltà delle Amministrazioni locali rivierasche assumere provvedimenti atti sia a vietare sia a regolamentare, con norme più restrittive, l'uso delle moto d'acqua e degli altri mezzi similari nell'ambito del proprio territorio comunale.



Lago Maggiore sponda piemontese
for the Piedmont lakesides
relatif à la rive piémontaise
über das piemontesische Seeufer



Les motos d'eau et dispositifs similaires peuvent traverser à moteur, par la voie la plus brève (perpendiculairement à la côte), la bande côtière jusqu'à une distance de 150 mètres de la côte et sans faire sortir le tuyau d'évacuation de l'eau. La vitesse ne doit pas dépasser les 5 Km/h (3 nœuds environ).

Les Collectivités locales riveraines ont la faculté de prendre des mesures visant aussi bien à interdire qu'à réglementer, à l'aide de normes plus restrictives, l'utilisation des motos d'eau ainsi que d'autres engins similaires sur son territoire communal.

WASSERSKOOTER

(lautet art. 9 des D.P.G.R. 22/06/2009 n. 5/R Regione Piemonte)

Die Schifffahrt mit Jet bikes und gleichartigen Verkehrsmitteln darf zu den folgenden Konditionen erfolgen:

- a) in der Zeit von 09:00 bis 13:00 Uhr und von 15:00 bis 19:00 Uhr in den Wassern mit einer Mindestentfernung von 150 Metern zur Küste und zu den Inseln
- b) bei einer Maximalgeschwindigkeit von nicht mehr als 30 Km/h (ca. 16 Knoten)
- c) falls vom Gesetz vorgesehen, müssen die Fahrer mit einem Schifffahrtspatent ausgestattet sein
- d) während der Fahrt muß der Fahrer obligatorisch eine reguläre Schwimmweste und einen geeigneten Rettungsanzug tragen
- e) das Fahren entlang der Kurse der Linienboote ist verboten
- f) es ist verboten dem Kielwasser der Schifffahrtseinheiten unter einer Entfernung von 100 Metern zu folgen
- g) das Abstellen der Jet bikes oder ähnlicher Fahrzeuge am Strand und in Gebieten der öffentlichen Hand ist verboten
- h) das Fahren auf der Wasserfläche einschließlich zwischen den Inseln Isola Bella und Isola Superiore und der nächsten gegenüberliegenden Küste (Lido di Carciano – Hotel Lido Palace) ist verboten.

Die Jet bikes und gleichartige Fahrzeuge dürfen mit laufendem Motor auf dem kürzesten Weg (senkrecht zur Küste), den Küstenstreifen vorausgesetzt das Fahrzeug wird mit solch einer Geschwindigkeit gesteuert wird, die dem Abgasrohr des Verkehrsmittels nicht erlaubt während des Antriebschubes aus dem Wasser aufzutauchen, durchqueren. Die Geschwindigkeit darf in keinem Fall die 5 Km/h (ca. 3 Knoten) überschreiten.

Die lokalen Küstenverwaltungen sind befugt, geeignete Maßnahmen zur Verbotung und Reglementierung der Benutzung der Jet bikes und gleichartiger Verkehrsmittel im eigenen kommunalen Bereich, durch strengere Anordnungen, vorzunehmen.

DISTRETTO
TURISTICO
DEI LAGHI



Lago Maggiore
Lago d'Orta
Lago di Mergozzo
Monti e Valli d'Ossola



ORDINE DI MALTA
ITALIA
CORPO ITALIANO DI SOCCORSO